

# LISTA DE PREPARACIÓN EN AGENCIAS DE SERVICIOS DE SALUD A DOMICILIO PARA UNA PANDEMIA DE GRIPE



La preparación para una pandemia de gripe es de vital importancia. El Departamento de Salud y Servicios Humanos (HHS, por sus siglas en inglés) y los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) crearon la siguiente lista para ayudar a las organizaciones públicas y privadas que prestan servicios de salud a domicilio a evaluar y mejorar su preparación para responder a una pandemia de gripe. Es probable que las agencias de servicios de salud a domicilio sean las llamadas a prestar atención a pacientes con gripe pandémica que no necesiten ser hospitalizados o cuya hospitalización no sea una opción viable en caso de que los hospitales ya no tengan cupo para recibir a más pacientes. Es posible que estas agencias se sobrecarguen rápidamente de trabajo y que no cuenten con el personal ni los insumos suficientes para brindar los servicios de salud a domicilio. Esta lista se ha diseñado a partir del “Plan de preparación contra una pandemia de gripe” de HHS (HHS Pandemic Influenza Plan) [www.hhs.gov/pandemicflu/plan/sup3.html#app2](http://www.hhs.gov/pandemicflu/plan/sup3.html#app2). La lista es amplia pero no lo abarca todo; además, cada agencia de servicios de salud a domicilio enfrentará problemas únicos e inesperados que deben ser incluidos dentro del ejercicio de preparación para una pandemia. Asimismo, es posible que algunos puntos de la lista no correspondan a las necesidades de alguna agencia en particular. El trabajo en colaboración con hospitales, comités locales de planificación contra una pandemia y agencias de salud pública será esencial para asegurar que la población afectada reciba los servicios de salud necesarios. Se puede encontrar información adicional en el sitio [www.pandemicflu.gov](http://www.pandemicflu.gov).

La lista de preparación identifica las áreas clave en las cuales se debe concentrar la planificación para enfrentar una pandemia de gripe. Las organizaciones de servicios de salud a domicilio pueden utilizar este medio para identificar las fortalezas y debilidades en sus esfuerzos actuales de preparación. En todo este documento hay enlaces a otros sitios web que ofrecen más información. Sin embargo, se hará necesario buscar activamente información a nivel local y estatal para terminar de elaborar el plan. También debe tenerse en cuenta que es posible que no haya información disponible en el momento sobre ciertos elementos del plan (como podría ser el caso de los programas de educación y capacitación) y que será necesario monitorizar algunos sitios web específicos para encontrar información nueva y actualizada.

## 1. Estructura para la planificación y toma de decisiones.

Terminada	Empezada	Sin empezar	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	La respuesta a una pandemia de gripe se ha incorporado en los planes de manejo de emergencias de la organización.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Se ha creado un comité de planificación para atender de forma específica la preparación para una pandemia de gripe.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Se ha asignado a una persona la responsabilidad de coordinar el plan de preparación de la organización o de los servicios de salud. (A esta persona se le conocerá de aquí en adelante como coordinador de la respuesta a la pandemia). (Escriba el nombre, el cargo y la información de contacto)  _____
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Los miembros del comité de planificación <sup>1</sup> son los siguientes: (Escriba el nombre, el cargo y la información de contacto de cada uno) Administración: _____ Enfermería: _____ Personal de oficina: _____ Otro: _____
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Se ha identificado a una persona a quien contactar que se encargará de atender preguntas o consultas sobre el control de infecciones (por ejemplo, un profesional especializado en el control de infecciones o un epidemiólogo de salud que trabaje en un hospital o en un departamento de salud pública estatal). (Escriba el nombre, el cargo y la información de contacto)

1. El comité puede ser muy pequeño (por ejemplo, dos o tres empleados) o muy grande, según el tamaño y las necesidades de la organización. Los miembros del “grupo de personal profesional” exigidos por los CMS como parte de las condiciones para permitir la participación de agencias de servicios de salud a domicilio (Home Health Agency Conditions of Participation), deben estar incluidos en el comité de planificación.

## 2. Elaboración de un plan por escrito para enfrentar una pandemia de gripe.

Terminada	Empezada	Sin empezar	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Se han obtenido copias de las secciones pertinentes del “Plan de preparación contra una pandemia de gripe” del Departamento de Salud y Servicios Humanos. ( <a href="http://www.hhs.gov/pandemicflu/plan/">www.hhs.gov/pandemicflu/plan/</a> )
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Se han obtenido copias de los planes estatales y locales disponibles para enfrentar una pandemia de gripe.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Se ha elaborado o está en proceso de elaboración un plan por escrito que incluye los elementos enumerados en el numeral 3 que aparece a continuación.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	El plan describe la estructura organizativa (por ejemplo, el orden jerárquico, las funciones y asignación de responsabilidades) que se utilizará para poner el plan en funcionamiento.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	El plan complementa <sup>2</sup> los planes de respuesta local de las comunidades a las que presta sus servicios la agencia de atención a domicilio.

<sup>2</sup> A medida que las comunidades diseñen sus planes de respuesta ante una pandemia, se darán cuenta de la importancia fundamental de la prestación de servicios de salud a domicilio. Las agencias de servicios de salud a domicilio deben contribuir a la elaboración de estos planes para evitar que haya conflictos entre lo que la agencia puede proporcionar y lo que la comunidad espera.

## 3. Elementos de un plan para enfrentar una pandemia de gripe.

Terminada	Empezada	Sin empezar	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p><b>Se ha diseñado un plan para monitorizar los casos de gripe pandémica en la población atendida.</b></p> <p><input type="checkbox"/> Se ha asignado la responsabilidad de monitorizar las alertas de salud pública estatales y nacionales (por ejemplo, el sitio web <a href="http://www.cdc.gov/flu/weekly/fluactivity.htm">www.cdc.gov/flu/weekly/fluactivity.htm</a>) y de actualizar a los miembros del comité de planificación contra una pandemia sobre los casos que se reporten de gripe pandémica en los Estados Unidos y en áreas geográficas específicas. (Escriba el nombre, el cargo y la información de contacto) _____</p> <p>_____</p> <p><input type="checkbox"/> Se ha creado un sistema para monitorizar la aparición de enfermedades con síntomas parecidos a la gripe en pacientes que reciben atención a domicilio (por ejemplo, el número de pacientes que diaria o semanalmente presentan enfermedades parecidas a la gripe). <a href="http://www.cdc.gov/flu/professionals/diagnosis/">www.cdc.gov/flu/professionals/diagnosis/</a> (Contar con un sistema de vigilancia que permita seguir las tendencias de las enfermedades durante la temporada de la gripe permitirá a las organizaciones detectar los estresores que podrían afectar la capacidad operativa durante una pandemia, como por ejemplo las necesidades de personal e insumos).</p> <p><input type="checkbox"/> Existe un plan para notificar a las autoridades locales de salud casos poco comunes de enfermedades parecidas a la gripe y de muertes relacionadas con la misma.</p>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p><b>Se ha elaborado un plan de comunicación que incluye lo siguiente:</b></p> <p><input type="checkbox"/> Se han identificado personas clave a quienes contactar para solicitar información sobre salud en caso de una pandemia de gripe. (Escriba el nombre, el cargo y la información de contacto de cada uno)</p> <p><input type="checkbox"/> Departamento de salud local _____</p> <p><input type="checkbox"/> Departamento de salud estatal _____</p> <p><input type="checkbox"/> Oficina local de manejo de emergencias _____</p> <p><input type="checkbox"/> Se ha asignado a una persona en la organización para que maneje las comunicaciones externas (por ejemplo, el contacto con hospitales, asilos de ancianos, departamentos de salud y agencias de servicios sociales). (Escriba el nombre, el cargo y la información de contacto<sup>3</sup>)</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p><input type="checkbox"/> Se ha creado una lista de entidades de salud con sus respectivos personas de contacto (por ejemplo, otros proveedores de servicios de salud a domicilio, instituciones que prestan servicios de enfermería las 24 horas, agencias de servicio social, proveedores de servicios médicos de emergencia, centros de salud y centros rurales de salud, organizaciones comunitarias afines [entre ellas, las que participan en los planes de preparación y respuesta a desastres]) con las cuales la agencia de servicios de salud a domicilio anticipa que será necesario mantener comunicación y realizar actividades de coordinación para la prestación de servicios de salud durante una pandemia. (Escriba la ubicación de la lista de contacto): _____</p> <p>_____</p>

<sup>3</sup> La mayoría de agencias de servicios de salud a domicilio ya tendrán una lista de organizaciones de salud y personas a quienes contactar con este propósito.

### 3. Elementos de un plan para enfrentar una pandemia de gripe (continuación).

Terminada	Empezada	Sin empezar	
			<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> El coordinador de la respuesta a una pandemia de gripe se ha comunicado con los grupos de planificación locales y regionales para obtener información sobre los planes de comunicación y las actividades de coordinación.</li> <li><input type="checkbox"/> El coordinador de la respuesta a una pandemia de gripe se ha comunicado con otros proveedores de servicios de salud a domicilio para hablar sobre los esfuerzos de preparación que llevan a cabo para enfrentar una pandemia de gripe. (En la medida de lo posible, las agencias de servicios de salud a domicilio deberán aprovechar las oportunidades disponibles para unir esfuerzos en sus actividades de planificación y coordinación de la respuesta).</li> </ul>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p><b>Se ha diseñado un programa de educación y capacitación para asegurar que todo el personal entienda las implicaciones de una pandemia de gripe y las medidas de control que deben tomarse para enfrentarla, y conozca el plan de respuesta actual que tiene la comunidad. (Para obtener más información sobre el alcance de las actividades de educación y capacitación, consulte <a href="http://www.hhs.gov/pandemicflu/plan/sup3.html#edutrain">www.hhs.gov/pandemicflu/plan/sup3.html#edutrain</a>)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Se ha designado a una persona para que coordine las actividades de educación y capacitación (entre otras, identificar y facilitar el acceso a los programas de educación y capacitación, asegurar que el personal asista a los mismos y llevar un registro de la asistencia). (Escriba el nombre, el cargo y la información de contacto): _____</li> <li><input type="checkbox"/> Se han identificado sitios actuales y posibles para la educación a distancia (por ejemplo, programas en la web ofrecidos por asociaciones profesionales y agencias federales) y para la educación presencial (por ejemplo, programas patrocinados por hospitales o departamentos de salud) de los miembros del personal de servicios de salud a domicilio. (<a href="http://www.cdc.gov/flu/professionals/training/">www.cdc.gov/flu/professionals/training/</a>)</li> <li><input type="checkbox"/> Se han identificado materiales sobre la pandemia de gripe con un lenguaje y nivel de lectura adecuados (por ejemplo, materiales disponibles a través de agencias de salud pública estatales y federales y organizaciones profesionales) y se ha establecido un plan para obtener estos materiales.</li> <li><input type="checkbox"/> El programa de educación y capacitación contiene información sobre las medidas de control de infecciones que deben ponerse en marcha para prevenir la propagación de una pandemia de gripe e incluye información sobre las medidas que debe tomar el personal de servicios de salud a domicilio durante la atención a pacientes. (Para obtener información adicional sobre las recomendaciones en relación con el control de infecciones durante la prestación de servicios de salud a domicilio, visite <a href="http://www.hhs.gov/pandemicflu/plan/sup4.html#care">www.hhs.gov/pandemicflu/plan/sup4.html#care</a>)</li> </ul>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p><b>Se han identificado materiales informativos para pacientes y sus familias sobre la pandemia de gripe que tienen un lenguaje y un nivel de lectura adecuados para la población a la que se atiende y hay un plan en marcha para obtener y difundir estos materiales.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Se han identificado o elaborado materiales que sirvan de guía a los miembros de la familia para el control de infecciones y la atención de pacientes con gripe pandémica en el hogar. <a href="http://www.pandemicflu.gov/plan/tab3.html">www.pandemicflu.gov/plan/tab3.html</a></li> <li><input type="checkbox"/> Se insta a los pacientes y a sus familias a que mantengan un abastecimiento de 30 días de medicamentos e insumos médicos así como agua y alimentos no perecederos para dos semanas.</li> </ul>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p><b>Se ha diseñado un plan para el manejo de pacientes durante una pandemia. Este plan cubre los siguientes aspectos:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Se han elaborado planes para el manejo de la atención de pacientes en plena pandemia que tienen en cuenta el aumento del número de pacientes que necesitarán servicios de salud a domicilio.</li> <li><input type="checkbox"/> Se ha definido con claridad el alcance de los servicios que proporcionará la agencia y aquellos servicios que no se van a prestar o que serán diferidos a otros proveedores.</li> <li><input type="checkbox"/> Se ha hablado con un grupo local o regional de planificación contra una pandemia sobre el papel y la responsabilidad que tiene la agencia en la distribución entre los pacientes y sus familias de insumos para el control de infecciones (por ejemplo, mascarillas, materiales para la higiene de las manos), alimentos, medicamentos y otros artículos necesarios en el hogar.</li> <li><input type="checkbox"/> Los planes incluyen mecanismos de decisión que permiten determinar a qué pacientes se les puede alterar el cronograma de prestación de servicios, según su estado de salud, necesidades y recursos disponibles.</li> <li><input type="checkbox"/> Se ha discutido con los hospitales del área y con otras agencias de servicios de salud a domicilio los criterios y planes locales para el manejo de pacientes. (Los hospitales pueden dar de alta a pacientes en forma anticipada y enviarlos a casa para que reciban atención de los servicios de salud a domicilio y liberar de esta forma camas que puedan ser utilizadas por pacientes gravemente enfermos).</li> </ul>

### 3. Elementos de un plan para enfrentar una pandemia de gripe (continuación).

Terminada	Empezada	Sin empezar	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> El plan tiene en cuenta la manera como las agencias de servicios sociales (por ejemplo, la Cruz Roja, el Ejército de Salvación) ayudarán a cubrir las necesidades de las familias en la comunidad (por ejemplo, proporcionando servicios de comidas a niños y ancianos, servicios de compras y mercado) en hogares donde viven pacientes con gripe pandémica, en especial, cuando la persona enferma es el adulto cabeza de familia y encargado de la manutención.</li> <li><input type="checkbox"/> El plan incluye la forma como la agencia mantendrá una base de datos de los clientes que dependen para su atención de aparatos eléctricos, tecnológicos (como ventiladores, tratamientos para la respiración, equipos de succión, bombas, dispositivos de activación), oxígeno, alimentos especiales, diálisis, etc.</li> </ul>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p><b>Existe un plan para el control de infecciones que incluye lo siguiente:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Una política para el control de infecciones durante la atención a domicilio de pacientes con gripe pandémica. (<a href="http://www.hhs.gov/pandemicflu/plan/sup4.html">www.hhs.gov/pandemicflu/plan/sup4.html</a> y <a href="http://www.cdc.gov/flu/professionals/infectioncontrol/">www.cdc.gov/flu/professionals/infectioncontrol/</a>)</li> <li><input type="checkbox"/> La política requiere que el personal de servicios de salud siga las “Precauciones estándares” (<a href="http://www.cdc.gov/ncidod/dhqp/gl_isolation_standard.html">www.cdc.gov/ncidod/dhqp/gl_isolation_standard.html</a>) y las “Precauciones contra la infección por gotículas respiratorias” (por ejemplo, usar mascarillas si se está en estrecho contacto con alguien) (<a href="http://www.cdc.gov/ncidod/dhqp/gl_isolation_droplet.html">www.cdc.gov/ncidod/dhqp/gl_isolation_droplet.html</a>) durante la atención de pacientes que muestren síntomas de la enfermedad.</li> <li><input type="checkbox"/> Se ha creado una lista de los insumos (por ejemplo, mascarillas quirúrgicas, guantes, productos a base de alcohol para la higiene de las manos) que serán utilizados durante la atención a domicilio de pacientes con gripe pandémica.</li> </ul>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p><b>Se ha diseñado un plan de salud ocupacional que incluye lo siguiente:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Una política flexible de manejo de personal que no sancione la ausencia del trabajo por motivo de enfermedad de aquellos trabajadores de servicios a domicilio que presenten síntomas de gripe pandémica o que se haya comprobado que tengan la enfermedad. La política tiene en cuenta: <ul style="list-style-type: none"> <li>- El manejo del personal que resulte enfermo en el trabajo</li> <li>- Cuándo el personal puede regresar al trabajo después de recuperarse de la gripe pandémica</li> <li>- Cuándo se permitirá al personal que muestre síntomas, pero que esté en capacidad de trabajar, seguir trabajando</li> </ul> </li> <li><input type="checkbox"/> Se ha elaborado y puesto a prueba un sistema para evaluar al personal sintomático antes de que se presente a trabajar durante un período de gripe no pandémica (por ejemplo, estacional).</li> <li><input type="checkbox"/> Se han identificado recursos de salud mental y religiosos disponibles para brindar consejería al personal durante una pandemia.</li> <li><input type="checkbox"/> Se han tomado medidas para el manejo del personal que tiene un mayor riesgo de sufrir complicaciones por la gripe (por ejemplo, mujeres embarazadas, trabajadores de salud inmunodeprimidos) y se les ha dado permiso administrativo o cambiado de lugar de trabajo.</li> <li><input type="checkbox"/> Se ha animado al personal a elaborar sus propios planes de atención familiar para el cuidado de menores de edad y ancianos dependientes en caso de que se pongan en marcha medidas de aislamiento comunitario (por ejemplo, “días con nieve”, cierre de escuelas) y que se enfermen miembros adultos de sus familias.</li> <li><input type="checkbox"/> La agencia está en capacidad de monitorizar la vacunación contra la gripe del personal de salud.</li> <li><input type="checkbox"/> La vacuna contra la gripe se ofrece o se pone a disposición del personal de salud todos los años.</li> </ul>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p><b>Se ha elaborado un plan para la administración de vacunas y fármacos antivíricos.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Se han identificado sitios web que tienen recomendaciones actualizadas de los departamentos estatales y agencias federales de salud sobre el uso y disponibilidad de vacunas y fármacos antivíricos. (<a href="http://www.cdc.gov/flu/professionals/vaccination/">www.cdc.gov/flu/professionals/vaccination/</a>)</li> <li><input type="checkbox"/> Se ha calculado el número de empleados a quienes se les dará primera y segunda prioridad en la administración de la vacuna contra la gripe pandémica y quienes recibirán profilaxis con fármacos antivíricos, según los procedimientos de uso establecidos por el HHS. (<a href="http://www.hhs.gov/pandemicflu/plan/appendixd.html">www.hhs.gov/pandemicflu/plan/appendixd.html</a>)</li> <li><input type="checkbox"/> Se ha hablado con el comité de planificación contra una pandemia del departamento de salud local o regional sobre el posible papel de la organización de servicios de salud a domicilio en las actividades de distribución de vacunas y antivíricos en la comunidad.</li> </ul>

### 3. Elementos de un plan para enfrentar una pandemia de gripe (continuación).

Terminada <input type="checkbox"/>	Empezada <input type="checkbox"/>	Sin empezar <input type="checkbox"/>	
			<p><b>Se han abordado asuntos relacionados con un aumento de la demanda de servicios de salud durante una pandemia.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> Existe un plan en la organización para manejar la escasez de personal causada por la enfermedad de los empleados o de sus familiares.</li><li><input type="checkbox"/> Se ha determinado el número mínimo de empleados de enfermería y sus respectivas especialidades, así como de otros profesionales que se necesitarán para proporcionar los servicios de salud a domicilio bien sea a un número específico de pacientes bien sea durante la atención diaria. Se ha puesto en marcha un programa de capacitación multidisciplinaria (en los lugares donde esto sea posible).</li><li><input type="checkbox"/> Se han establecido prioridades para la prestación de servicios de salud.</li><li><input type="checkbox"/> Se han elaborado planes de contingencia para abordar la falta de personal bien sea limitando el acceso a servicios de salud a domicilio o contratando personal provisional durante una crisis de dotación de personal.</li><li><input type="checkbox"/> Se ha consultado a hospitales y a otros proveedores de servicios de salud pertinentes con respecto a los planes de contingencia para la dotación de personal.</li><li><input type="checkbox"/> Se ha calculado la cantidad de artículos desechables (como mascarillas, guantes, productos para la higiene de las manos) que se anticipa se van a necesitar.</li><li><input type="checkbox"/> Se han elaborado un plan principal y uno de contingencia para abordar el problema de la escasez de insumos. En estos planes se deben incluir procedimientos detallados para la adquisición de insumos a través de los canales normales y para la solicitud de recursos para el reabastecimiento una vez se haya agotado el acceso a través de estos canales.</li><li><input type="checkbox"/> Los planes incluyen el almacenamiento de insumos para al menos una semana, una vez haya evidencia de la posible llegada de una pandemia de gripe a los Estados Unidos.</li><li><input type="checkbox"/> Se entiende el proceso para solicitar y obtener los recursos (como equipos de protección personal, insumos médicos) puestos a disposición a través del plan de respuesta de la comunidad.</li><li><input type="checkbox"/> Se ha obtenido información de los planes y recursos disponibles a nivel local y regional para atender casos de muertes masivas, incluida el retiro de cadáveres de los hogares.</li></ul>